

6. Ak je odpoveď kladná: sú ustanovenia občianskeho súdneho poriadku, ktoré účastníkovi zaviazanému na náhradu trov konania bránia napadnúť výšku odmeny právneho zástupcu, ak ju považuje za príliš vysokú a nezodpovedajú skutočne vykonanej práci, v súlade s článkom 6 Európskeho dohovoru?

(<sup>1</sup>) Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, s. 36).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court (Írsko) 3. augusta 2012 — Thomas Pringle/ Írska vláda, Írsko a Attorney General**

(Vec C-370/12)

(2012/C 303/31)

Jazyk konania: angličtina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Supreme Court

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Thomas Pringle

Žalovaní: Írska vláda, Írsko a Attorney General

**Prejudiciálne otázky**

1. Je rozhodnutie Európskej rady 2011/199/EÚ z 25. marca 2011 (<sup>1</sup>) platné:

— so zreteľom na použitie zjednodušeného revízneho postupu podľa článku 48 ods. 6 ZEÚ, a najmä viedla navrhovaná zmena článku 136 ZFEÚ k rozšíreniu právomocí prenesených na Úniu Zmluvami,

— so zreteľom na obsah navrhovanej zmeny, a najmä vedie táto zmena k porušeniu Zmlúv alebo všeobecných zásad práva Únie?

2. Je členský štát Európskej únie, ktorého menou je euro, so zreteľom na

— články 2 ZEÚ a 3 ZEÚ a ustanovenia hlavy VIII tretej časti ZFEÚ a osobitne články 119 ZFEÚ, 120 ZFEÚ, 121 ZFEÚ, 122 ZFEÚ, 123 ZFEÚ, 125 ZFEÚ, 126 ZFEÚ a 127 ZFEÚ,

— výlučnú právomoc Únie v oblasti menovej politiky stanovenú v článku 3 ods. 1 písm. c) ZFEÚ a v oblasti uzatvárania medzinárodných dohôd, ktoré patria do pôsobnosti článku 3 ods. 2 ZFEÚ,

— právomoc Únie v oblasti koordinácie hospodárskej politiky v súlade s článkom 2 ods. 3 ZFEÚ a hlavou VIII tretej časti ZFEÚ,

— právomoci a funkcie inštitúcií Únie podľa zásad stanovených v článku 13 ZEÚ,

— zásadu lojálnej spolupráce stanovenú v článku 4 ods. 3 ZEÚ,

— všeobecné zásady práva Únie vrátane všeobecnej zásady účinnej súdnej ochrany a práva na účinný prostriedok nápravy upraveného v článku 47 Charty základných práv Európskej únie a všeobecnej zásady právnej istoty,

oprávnený uzatvoriť a ratifikovať takú medzinárodnú dohodu, akou je Zmluva EMS?

3. Ak sa konštatuje platnosť rozhodnutia Európskej rady, je oprávnenie členského štátu uzatvoriť a ratifikovať takú medzinárodnú dohodu, akou je Zmluva EMS, podmienené nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia?

(<sup>1</sup>) Rozhodnutie Európskej rady z 25. marca 2011, ktorým sa mení a dopĺňa článok 136 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v súvislosti s mechanizmom pre stabilitu pre členské štáty, ktorých menou je euro (Ú. v. EÚ L 91, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 3. augusta 2012 — Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel, ďalší účastníci konania: M a S**

(Vec C-372/12)

(2012/C 303/32)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Raad van State

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Odvolať: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Ďalší účastníci konania: M a S

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 12 písm. a) druhá zarážka smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS (<sup>1</sup>) z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov vykladať tak, že existuje právo na odpis dokumentov, v ktorých boli spracované osobné údaje, alebo postačuje predloženie úplného prehľadu o osobných údajoch, ktoré sú predmetom spracovania v príslušných dokumentoch v zrozumiteľnej podobe?